






صحیح وجہ سے نمایاں ہونا

## Standing out for the right reason

-  LIDA Portugal
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Yasir Tayyab
-  4
-  اردو ur / English en

ملک کے آزاد ہونے کے فوراً بعد، ایڈسن انگولا میں پیدا ہوا۔ وہ بہت لمبے لڑکے تھے۔ اپنے قد کی وجہ سے وہ نہیں ہوتا تھا۔ جو لوگ خونہ جنگی میں فوجی بن کر لڑنے کے لیے بچوں کو ہتھیار دے رہے تھے، وہ اس جیسے لڑکے تلاش کر رہے تھے۔

...

Edson was born in Angola, just after the country became independent. He was a very tall boy. Because of his height he stood out. The people who were giving weapons to children to fight as soldiers in the civil war wanted boys like him.

اس کی ہن کو ڈر تھ کہ وہ اسے لے جئیں گے، اس لیے، اس نے اسے ایک خله کے  
ساتھ پرتگال میں رہنے کے لیے بھیجنے کا فیصلہ کیا۔ اس نے سوچا کہ وہ وہیں  
محفوظ رہے گا۔

...

His mother was afraid they would take him, so she decided  
to send him to live in Portugal with an aunt. She thought he  
would be safe there.

وہیں نئی زندگی شروع کرنا بہت مشکل تھی کیونکہ ایڈسن کو گرم موسم، روایتی کھانے اور سب سے زیادہ، اپنی ہس کے گلے ملا اور بوسہ لینیڈ لآ تھی۔

...

It was very difficult to begin with, as Edson missed the warm weather, the traditional food and, most of all, his mother's hugs and kisses.

وہ پرتگالی زبان اچھی طرح نہیں بولا تھا اور اسے اپنی کلاسوں اور اپنے ہم  
جمعوں کی بات چیت کو سمجھنا بہت مشکل لگتا تھا۔ وہ اس سوچ میں پڑ گیا کہ  
کیا اس کا پرتگال آنا اچھا فیصلہ تھا۔

...

He did not speak Portuguese well and found it very hard to  
follow his classes and the conversations of his classmates.  
He wondered if it was a good idea to come to Portugal  
after all.

ایک دن ایک اسٹڈ نے دیکھ کہ وہ بڈسکٹ بڈل میں بہت اچھ ہے۔ وہ ایک بڈسکٹ بڈل ٹیم میں نڈمل ہوگی اور بہت کڈمیب رڈ۔ وہ اسکول میں مشہور ہوگی اور اس کے بہت سے دوست بن گئے۔ اس کے اعتہد میں مزید اڈلفہ ہوگی۔

...

One day a teacher noticed how good he was at basketball. He joined a basketball team and was very successful. He became popular at school and made friends. He also became more confident.

اب جب کہ وہ بلیغ ہو چکا ہے، ایڈسن پدہ گزین بچوں اور ایسے افراد کو تربیت دینے  
بے جنہیں مہشرے سے ڈبر نکلے جنے کا خطرہ ہوتا ہے۔ ایک ڈبر، اس کے لمبے قد نے  
اسے فوجی بچہ بننے کے خطرے میں ڈال دیا۔ اب، اس کا قد اسے دوسروں کو  
محفوظ محسوس کرانے کی طاقت دیتا ہے۔

...

Now that he is an adult, Edson trains refugee children and others at risk of being excluded from society. Once, his height put him in danger of becoming a child soldier. Now, his height gives him strength to help others feel safe.






## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

صحیح وجہ سے نمایاں ہونا

### Standing out for the right reason

-  LIDA Portugal
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Yasir Tayyab (ur)

